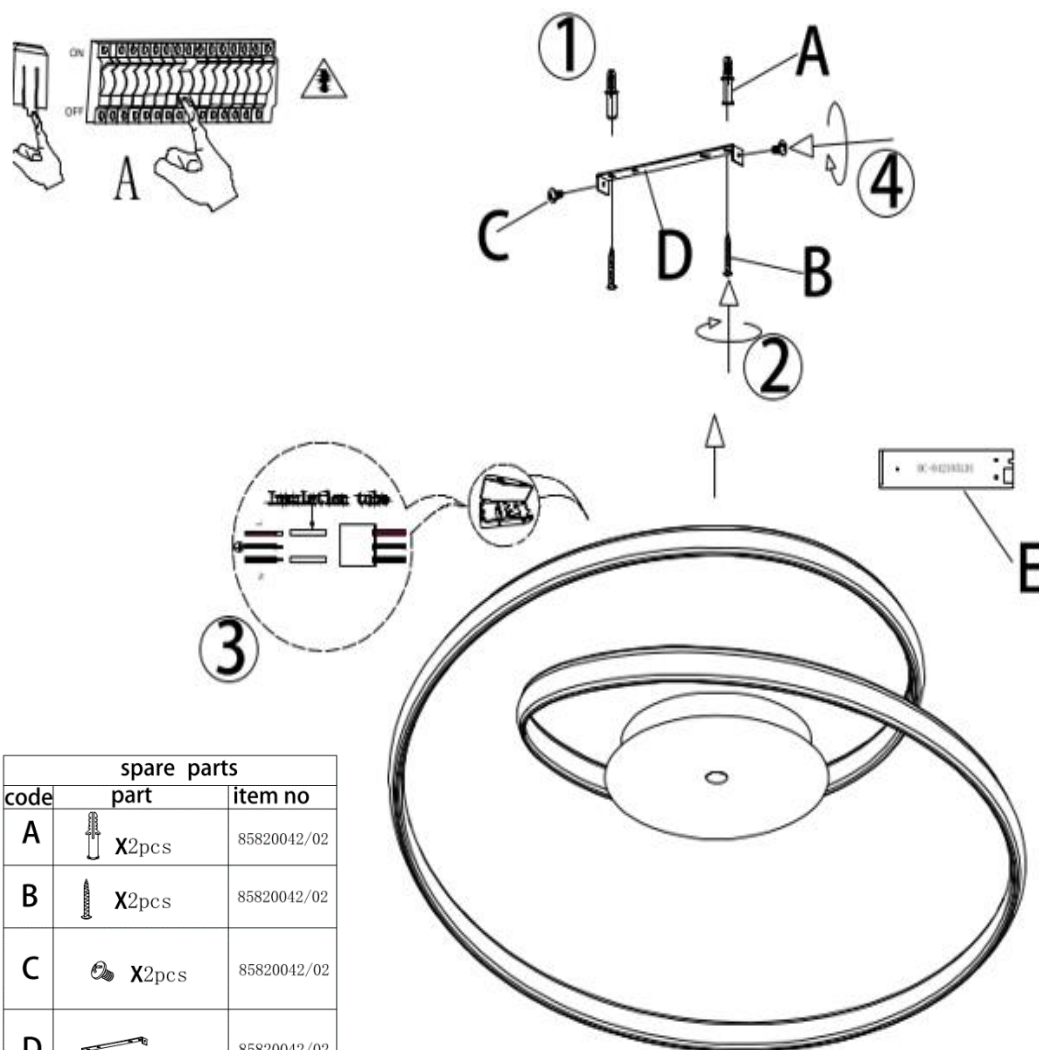


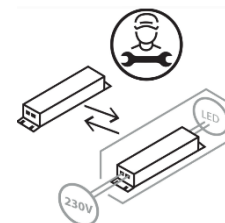


spare parts		
code	part	item no
A	 X2pcs	85820042/02
B	 X2pcs	85820042/02
C	 X2pcs	85820042/02
D	 X1pcs	85820042/02
E	 X1pcs LED driver:HC-042100L01	85820042/02

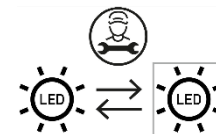
XXXLutz KG
Römerstraße 39
4600 Wels, Austria

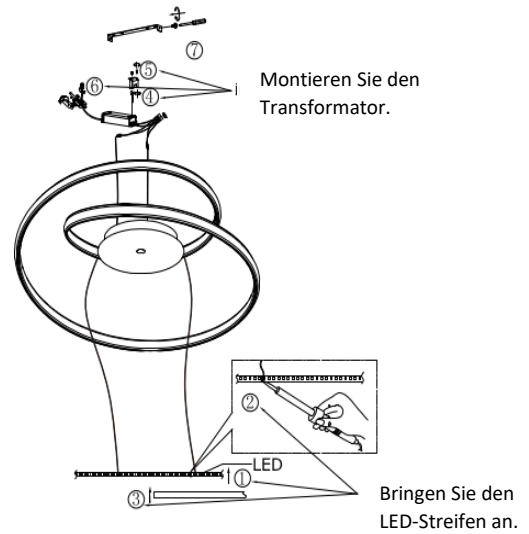
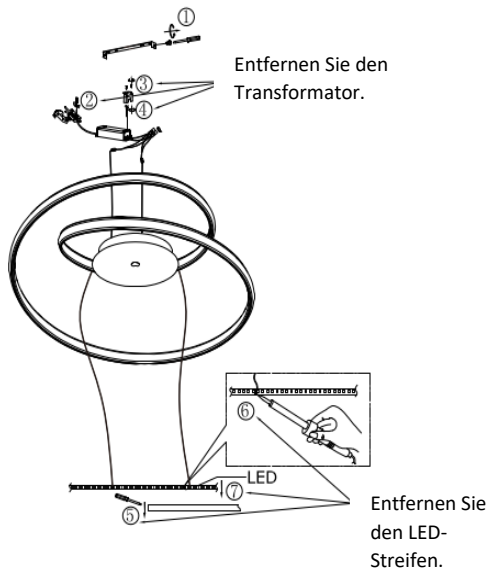
DE: Dieses Produkt enthält eine Lichtquelle der Energieeffizienzklasse: E.
CZ: Tento výrobek obsahuje svítidlo třídy energetické účinnosti: E.
SE: Denna produkt innehåller en ljuskälla med energiklass: E.
SK: Tento výrobok obsahuje svetelný zdroj triedy energetickej účinnosti: E.
SI: Ta izdelek vsebuje svetlobni vir razreda energijske učinkovitosti: E.
HU: A termék a következő energiaosztályba tartozó fényforrást tartalmaz: E.
HR: Ovaj proizvod sadrži jedan izvor svjetlosti razreda energetske učinkovitosti: E.
BG: Този продукт съдържа източник на светлина с клас на енергийна ефективност: E.
RO: Acest produs conține o sursă de lumină din clasa de eficiență energetică: E.
SR: Ovaj proizvod sadrži izvor svetlosti klase energetske efikasnosti: E.
FR: Ce produit contient une source lumineuse de classe d'efficacité énergétique : E.

DE: Austausch des Betriebsgeräts durch eine Fachkraft.
CZ: Výměna zařízení odborníkem
SE: Byte av apparaten av kvalificerad fackpersonal
SK: Výmena napájacieho zdroja odborne spôsobilou osobou
SI: Zamenjava krmilne naprave s strani usposobljene osebe
HU: A működtető eszközt szakemberrel cseréltesse ki
HR: Zamjena upravljačkog uređaja od strane stručne osobe
BG: Смяна на устройството за управление от специалист
RO: Dispozitivul de comandă trebuie înlocuit de către un profesionist
SR: Zamena upravljačkog uređaja od strane stručnog lica
FR: Remplacement de l'appareillage de commande par un professionnel



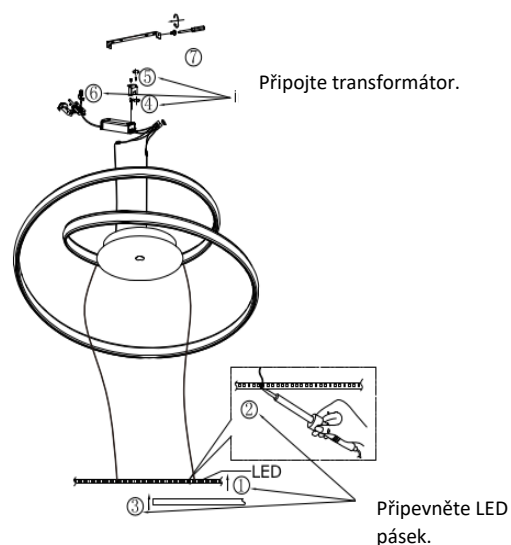
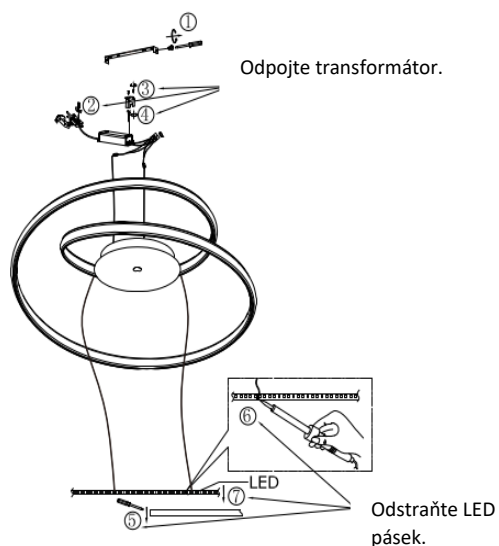
DE: Austausch der LED-Lichtquelle durch eine Fachkraft.
CZ: Výměna LED žárovky odborníkem
SE: Byte av LED-ljuskällan av kvalificerad fackpersonal
SK: Výmena LED svetelného zdroja odborne spôsobilou osobou
SI: Zamenjava svetlobnega vira LED s strani usposobljene osebe
HU: A LED izzót szakemberrel cseréltesse ki
HR: Zamjena LED izvora svjetlosti od strane stručne osobe
BG: Смяна на LED светлинния източник от специалист
RO: Becul LED trebuie înlocuit de către un profesionist
SR: Zamena LED izvora svetla od strane stručnog lica
FR: Remplacement de l'ampoule LED par un professionnel





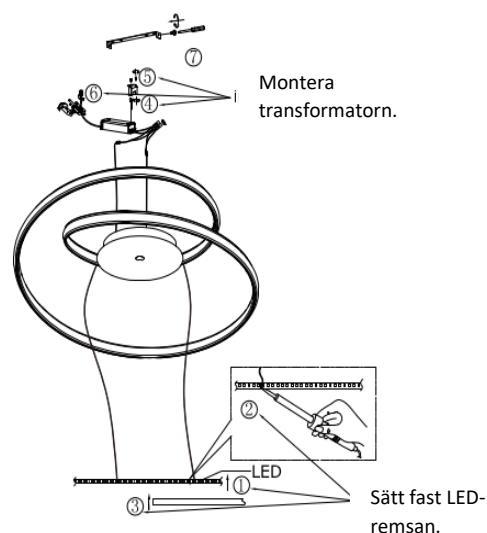
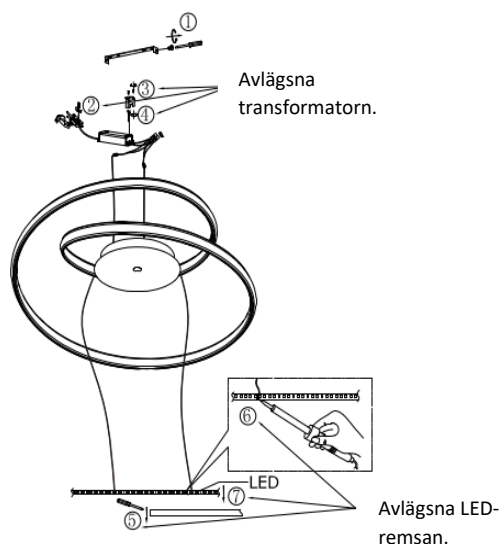
DE

1: Lösen Sie die 2 Schrauben an der Abdeckung und entfernen Sie die Halterung.	1: Bringen Sie den gesamten LED-Streifen im Diffusor an.
2: Öffnen Sie die Anschlussklemme. Lösen Sie die Schrauben und entfernen Sie das Transformator-Kabel.	2: Löten Sie die Kabel mithilfe eines Lötkolbens an den LED-Streifen.
3: Lösen Sie die Schrauben der Abdeckung und entfernen Sie die Abdeckung des Transformators.	3: Bringen Sie das gesamte Silikon im Diffusor an.
4: Lösen Sie die Schrauben der Transformator-Verkabelung. Entfernen Sie das Niederspannungskabel des Transformators.	4: Stecken Sie das Niederspannungskabel in den Transformator und ziehen Sie die Schrauben an.
5: Verwenden Sie einen Schraubenzieher, um den Silikonstreifen abzuziehen.	5: Bringen Sie die Abdeckung des Transformators an und ziehen Sie die Schrauben fest.
6: Entfernen Sie mithilfe eines Lötkolbens die mit dem LED-Streifen verbundenen Kabel.	6: Verbinden Sie die Kabel des Transformators mit der Anschlussklemme. Ziehen Sie die Schrauben an und schließen Sie die Abdeckung der Anschlussklemme.
7: Entfernen Sie den gesamten LED-Streifen.	7: Installieren Sie die Halterung.



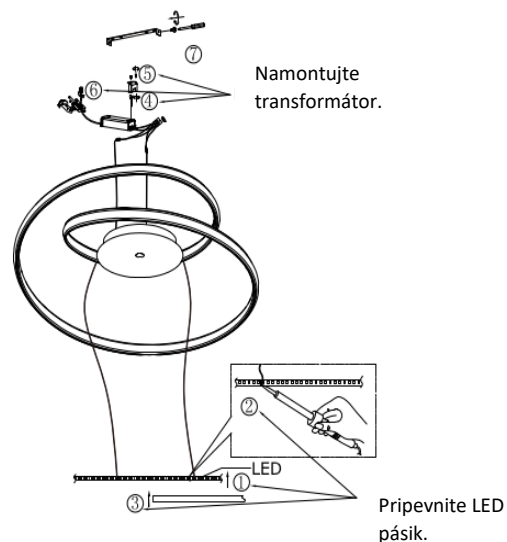
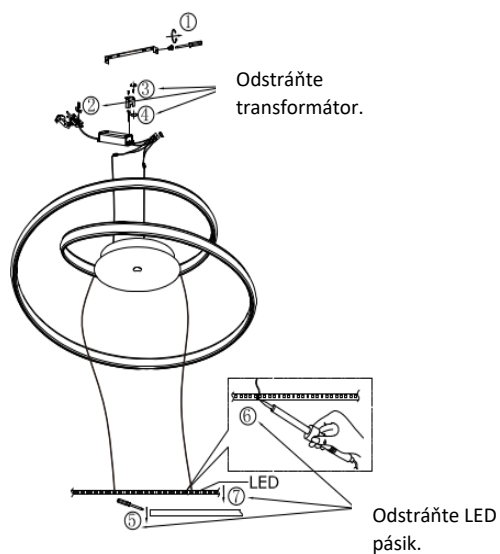
CZ

1: Povolte dva šrouby na krytu a sejměte držák.	1: Připevněte LED pásek k difuzoru.
2: Otevřete připojovací svorku. Uvolněte šrouby a vyjměte kabel transformátoru.	2: Pomocí páječky připájejte kabel k LED pásku.
3: Uvolněte šrouby krytu a sejměte kryt transformátoru.	3: Naneste veškerý silikon na difuzor.
4: Povolte šrouby kabeláže transformátoru. Odpojte nízkonapěťový kabel transformátoru.	4: Zapojte nízkonapěťový kabel do transformátoru a utáhněte šrouby.
5: Pomocí šroubováku stáhněte silikonový pásek.	5: Připevněte kryt transformátoru a utáhněte šrouby.
6: Odstraňte pomocí páječky kabely připojené k LED pásku.	6: Připojte kabely transformátoru k připojovací svorce. Utáhněte šrouby a uzavřete kryt připojovací svorky.
7: Odstraňte LED pásek.	7: Nainstalujte držák.



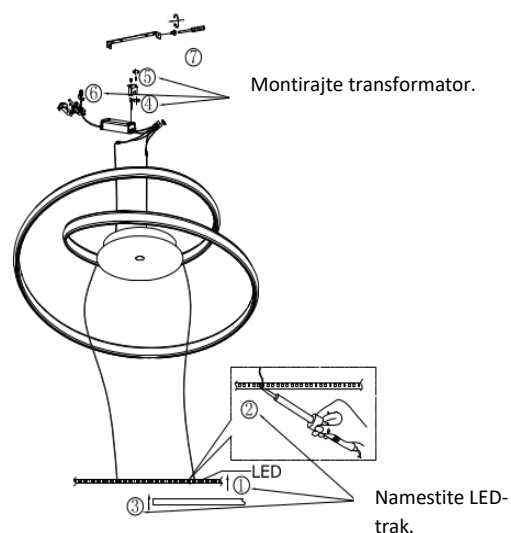
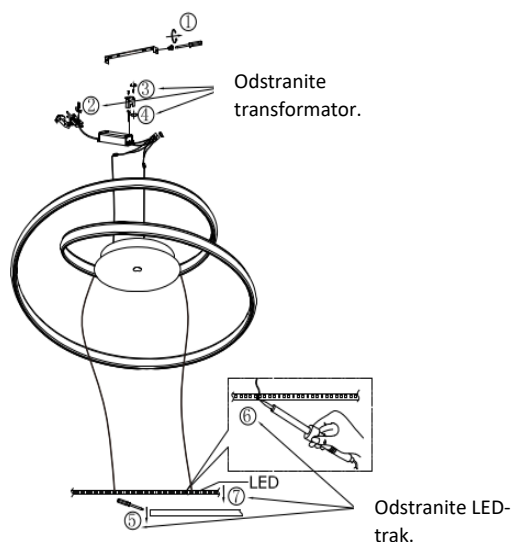
SE:

1: Lossa de 2 skruvarna på höljet och avlägsna hållarna.	1: Fäst hela LED-remsan på diffusorn.
2: Öppna anslutningsklämman. Lossa skruvarna och avlägsna transformatorns kabel.	2: Löd kabeln med lödkolven på LED-remsan.
3: Lossa skruvarna på höljet och avlägsna transformatorns hölje.	3: Fäst hela silikonet på diffusorn.
4: Lossa skruvarna på transformatorns kablar. Avlägsna transformatorns lågspännings kabel.	4: Sätt lågspänningskabeln i transformatorn och dra åt skruvarna.
5: Använd skruvmejseln för att lossa silikonremsan.	5: Fäst höljet på transformatorn och dra åt skruvarna.
6: Använd en lödkolv och ta bort kablar som är anslutna till LED-remsan.	6: Anslut transformatorns kablar till anslutningsklämman. Dra åt skruvarna och stäng höljet på avslutningsklämman.
7: Avlägsna hela LED-remsan.	7: Installera hållaren.



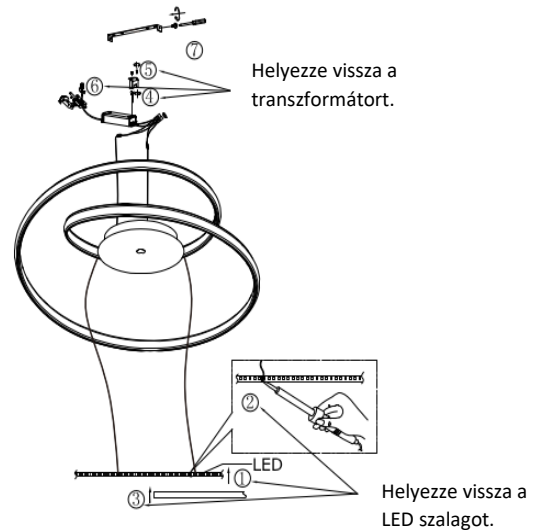
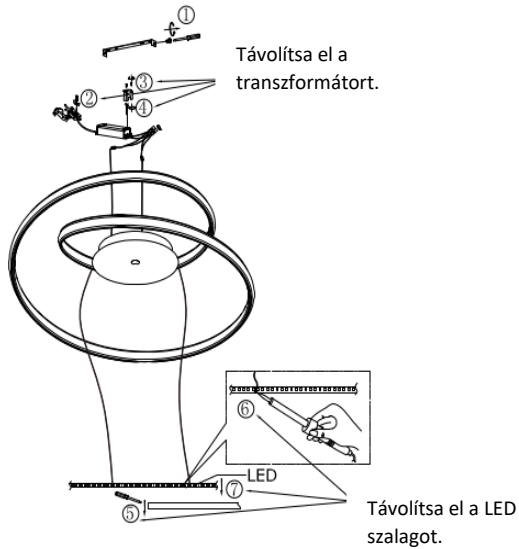
SK:

1. Uvoľnite obe skrutky na kryte a odstráňte držiak.	1. Pripevnite celý LED pásik na difúzor.
2. Otvorte pripojovaciu svorku. Uvoľnite skrutky a vyberte kábel transformátora.	2. Pomocou spájkovačky pripájajte káble k LED pásiku.
3. Uvoľnite skrutky na kryte a odstráňte kryt transformátora.	3. Naneste všetok silikón na difúzor.
4. Uvoľnite skrutky na zapojeniach transformátora. Odstráňte nízkonapäťový kábel transformátora.	4. Vložte nízkonapäťový kábel do transformátora a pritiahnite skrutky.
5. Pomocou skrutkovača stiahnite silikónový pásik.	5. Nasadte kryt transformátora a utiahnite skrutky.
6. Pomocou spájkovačky odstráňte vodiče pripojené k LED pásu.	6. Spojte káble transformátora s pripojovacou svorkou. Uťahnite skrutky a zatvorte kryt pripojovacej svorky.
7. Odstráňte celý LED pásik.	7. Namontujte držiak.



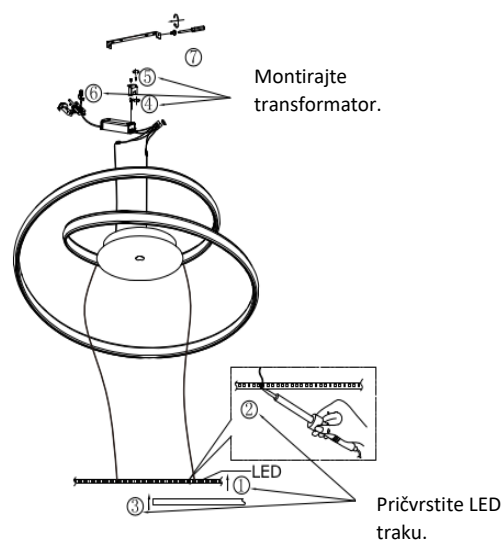
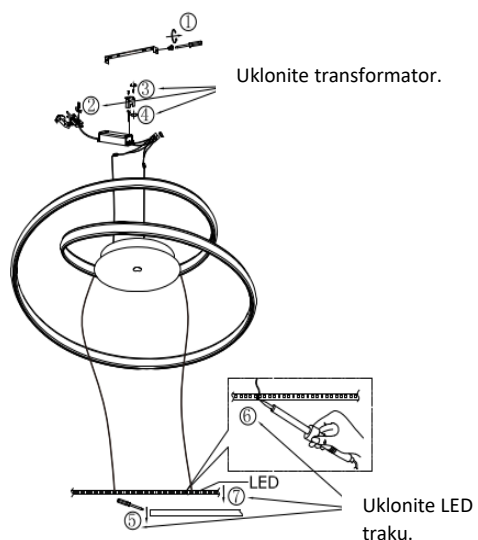
Sl:

1: Odvijte 2 vijaka na pokrovu in odstranite nosilec.	1: Namestite celoten LED-trak v difuzor.
2: Odprite priključno sponko. Odvijte vijake in odstranite kabel transformatorja.	2: S spajkalnikom prispajkajte kable na LED trak.
3: Odvijte vijake pokrova in odstranite pokrov transformatorja.	3: Namestite celoten silikon v difuzor.
4: Odvijte vijake kabelske povezave transformatorja. Odstranite nizkonapetostni kabel transformatorja.	4: Vstavite nizkonapetostni kabel v transformator in privijte vijake.
5: Uporabite izvijač, da boste z njim odstranili silikonski trak.	5: Namestite pokrov transformatorja in trdno zategnite vijake.
6: S pomočjo spajkalnika odstranite kable, ki so spojeni z LED-trakom.	6: Priključite kabel transformatorja v priključno sponko. Privijte vijake in zaprite pokrov priključne sponke.
7: Odstranite celoten LED-trak.	7: Namestite nosilec.



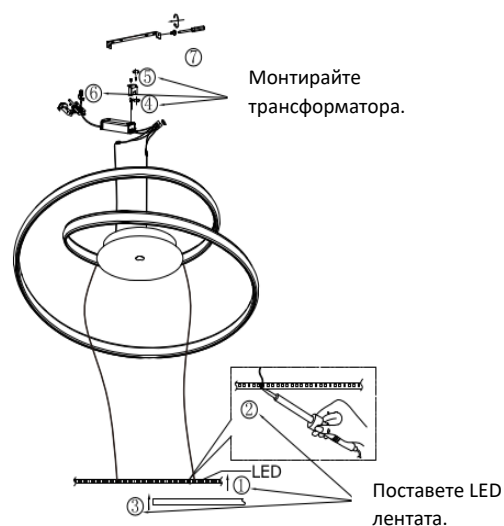
HU:

1: Oldja ki a burkolaton található csavarokat, és vegye le a konzolt.	1: Illessze a LED szalagot a diffúzorba.
2: Nyissa szét a csatlakozókapcsot. Oldja ki a csavarokat, és távolítsa el a transzformátorkábelt.	2: Forrasztópákával forrassza a kábeleket a LED szalaghoz.
3: Lazítsa meg a fedél csavarjait, és vegye le a transzformátor fedelét.	3: Helyezze a szilikont a diffúzorba.
4: Lazítsa meg a transzformátorkábelek csavarjait. Távolítsa el a transzformátor kisfeszültségű kábelét.	4: Helyezze a kisfeszültségű kábelt a transzformátorba, majd húzza meg a csavarokat.
5: Csavarhúzóval húzza le a szilikonc síköt.	5: Szerelje fel a transzformátor fedelét, és húzza meg a csavarokat.
6: Forrasztópákával távolítsa el a LED szalaghoz csatlakoztatott kábeleket.	6: Csatlakoztassa a transzformátor kábeleit a csatlakozókapocshoz. Húzza meg a csavarokat, és zárja be a csatlakozókapocs fedelét.
7: Vegye le az egész LED szalagot.	7: Rögzítse a konzolt.



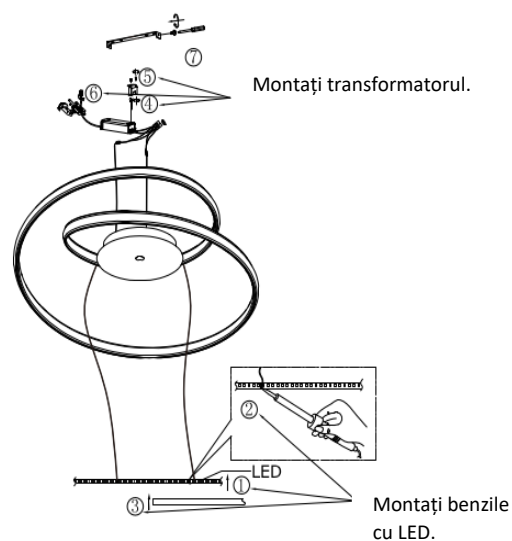
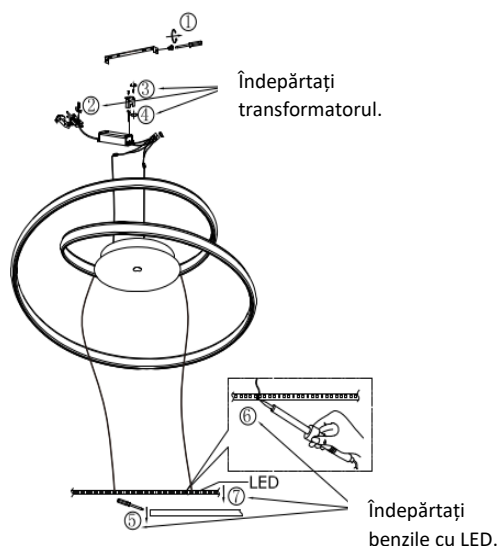
HR:

1: Otpustite oba vijka na pokrovu i uklonite držač.	1: Pričvrstite cijelu LED traku u difuzor.
2: Otvorite priključnu stezaljku. Otpustite vijke i uklonite kabel transformatora.	2: Zalemite kabele na LED traku pomoću lemilice.
3: Otpustite vijke pokrova i uklonite pokrov transformatora.	3: Pričvrstite cijeli silikon u difuzor.
4: Otpustite vijke kabela transformatora. Uklonite niskonaponski kabel transformatora.	4: Stavite niskonaponski kabel u transformator i pritegnite vijke.
5: Upotrijebite odvijač, kako biste skinuli silikonsku traku.	5: Pričvrstite pokrov transformatora i pritegnite vijke.
6: Uklonite kabele spojene s LED trakom pomoću lemilice.	6: Spojite kabele transformatora s priključnom stezaljkom. Pritegnite vijke i zatvorite pokrov priključne stezaljke.
7: Uklonite cijelu LED traku.	7: Instalirajte držač.



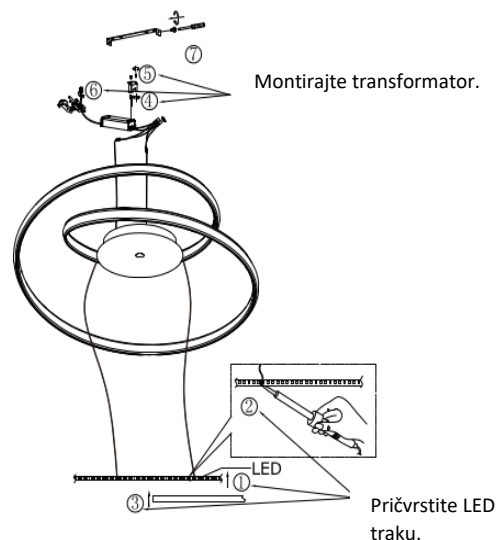
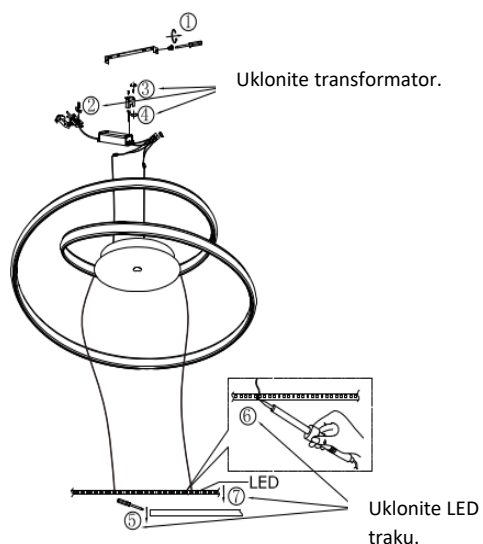
BG:

1: Отвийте 2та винта на покритието и отстранете държача.	1: Закрепете цялата LED лента в разсейвателя.
2: Отворете свързващата клема. Отвийте винтовете и отстранете кабела на трансформатора.	2: Запоете кабела с помощта на поялник към LED лентата.
3: Отвийте винтовете на покритието и отстранете покритието на трансформатора.	3: Закрепете всички силикон в разсейвателя.
4: Отвийте винтовете на окабеляването на трансформатора. Отстранете кабела за ниско напрежение на трансформатора.	4: Поставете кабела за ниско напрежение в трансформатора и затегнете винтовете.
5: Използвайте отвертка, за да свалите силиконовата лента.	5: Закрепете покритието на трансформатора и здраво затегнете винтовете.
6: С помощта на поялник отстранете кабелите, свързани с LED лентата.	6: Свържете кабелите на трансформатора към свързващата клема. Затегнете винтовете и затворете покритието на свързващата клема.
7: Отстранете цялата LED лента.	7: Инсталирайте държача.



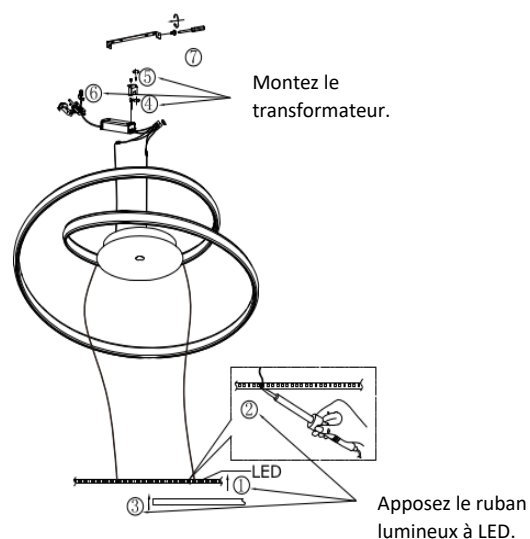
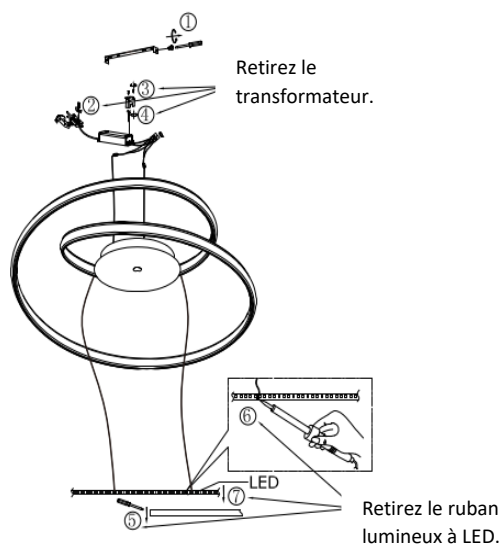
RO:

1: Deșurubați cele 2 șuruburi de pe capac și scoateți suportul.	1: Atașați banda LED la difuzor.
2: Deschideți terminalul. Slăbiți șuruburile și scoateți cablul transformatorului.	2: Sudați cablul cu ajutorul unui ciocan de lipit de banda LED.
3: Slăbiți șuruburile capacului și scoateți capacul transformatorului.	3: Introduceți benzile din silicon în difuzor.
4: Slăbiți șuruburile cablurilor transformatorului. Îndepărtați cablul de joasă tensiune din transformator.	4: Așezați cablul de joasă tensiune în transformator și strângeți șuruburile.
5: Folosiți o șurubelniță pentru a dezlipi banda de silicon.	5: Atașați capacul transformatorului și strângeți șuruburile.
6: Utilizați un ciocan de lipit pentru a desprinde cablurile de pe benzile LED.	6: Conectați cablul transformatorului la terminal. Strângeți șuruburile și închideți capacul.
7: Îndepărtați benzile LED.	7: Instalați suportul.



RS:

1: Popustite 2 vijka na poklopcu i uklonite držač.	1: Pričvrstite celu LED traku u difuzoru.
2: Otvorite priključne štipaljke. Popustite zavrtnje i otklonite kabl transformatora.	2: Zalemite pomoću lemilice kablove za LED traku.
3: Popustite zavrtnje na poklopcu i sklonite poklopac transformatora.	3: Pričvrstite sav silikon u difuzoru.
4: Odvijačem odvojite splet kablova transformatora. Uklonite kabl niskog napona transformatora.	4: Postavite kabl niskog napona u transformator i zavrните vijke.
5: Koristite odvijač da biste odvojili silikonsku traku.	5: Postavite poklopac transformatora i zavrните vijke.
6: Pomoću lemilice odvojite kablove spojene s LED trakom.	6: Spojite kablove transformatora s priključnom štipaljkom. Zavrните vijke i zatvorite poklopac priključne štipaljke.
7: Uklonite celu LED traku.	7: Montirajte držač.



FR:

1 : Desserrez les 2 vis du couvercle et enlevez le support.	1 : Apposez tout le ruban lumineux à LED dans le diffuseur.
2 : Ouvrez la borne de raccordement. Desserrez les vis et enlevez le câble du transformateur.	2 : Soudez le câble au ruban lumineux à LED à l'aide d'un fer à souder.
3 : Desserrez les vis du couvercle et enlevez le couvercle du transformateur.	3 : Apposez toute la bande en silicone dans le diffuseur.
4 : Desserrez les vis du câblage du transformateur. Enlevez le câble basse tension du transformateur.	4 : Branchez le câble basse tension dans le transformateur et serrez les vis.
5 : Utilisez un tournevis pour retirer la bande en silicone.	5 : Remettez en place le couvercle du transformateur et serrez fermement les vis.
6 : À l'aide d'un fer à souder, enlevez le câble relié au ruban lumineux à LED.	6 : Connectez le câble du transformateur à la borne de raccordement. Serrez les vis et fermez le couvercle de la borne de raccordement.
7 : Retirez entièrement le ruban lumineux à LED.	7 : Installez le support.